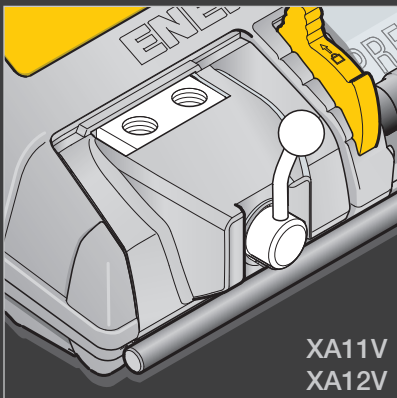
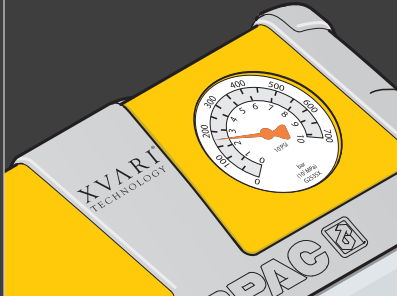


## Handleiding

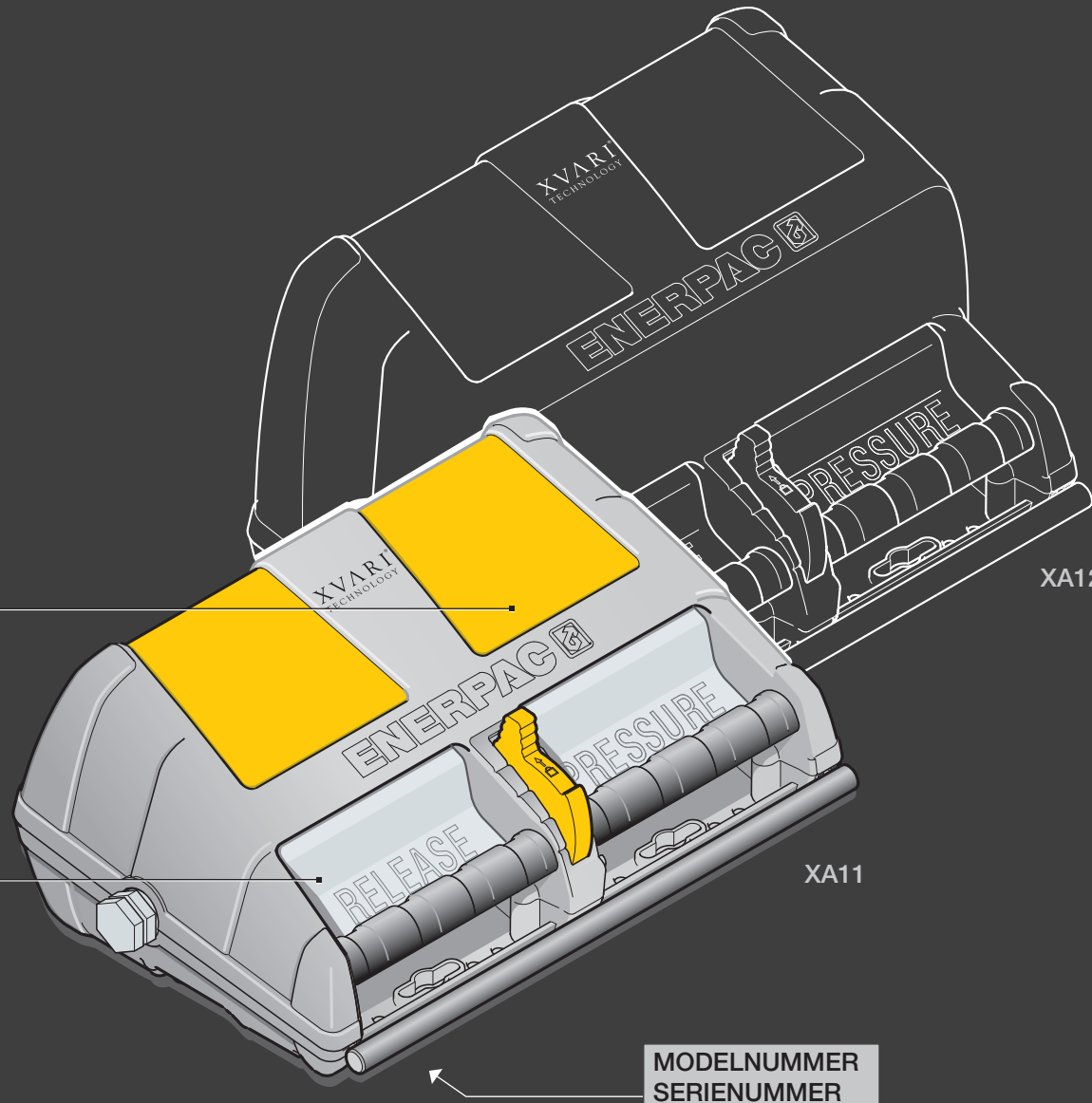
NL



XA11G  
XA12G



XA11V  
XA12V



XA12

XA11

MODELNUMMER  
SERIENUMMER

## Inhoud

Veiligheid	2
Installatie	4
Montage	5
Gebruik	6
Bediening	7
Ontgrendelen	8
Bediening van de kleppen	9
Loskoppelen	10
Onderhoud	11
De maximumdruk instellen	12
Technische specificaties	13
Problemen oplossen	14

### Belangrijke instructies voor ontvangst

Controleer alle onderdelen visueel op transportschade. Transportschade valt niet onder de garantie. Stel indien u transportschade ontdekt de transporteur hier onmiddellijk van op de hoogte. De transporteur is verantwoordelijk voor alle reparatie- en vervangingskosten die voortkomen uit transportschade.

### Veiligheidskwesties / Veiligheid staat voorop

Lees zorgvuldig deze instructies en de paragrafen aangegeven met GEVAAR, WAARSCHUWING en VOORZICHTIG. Volg alle veiligheidsmaatregelen om persoonlijk letsel en schade aan eigendommen tijdens bedrijf van het systeem te voorkomen. Enerpac aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade of letsel door onveilig gebruik van het product, onvoldoende onderhoud of onjuiste bediening van het product en/of het systeem. Neem in geval van twijfel met betrekking tot de veiligheidsmaatregelen en bedieningen contact op met Enerpac.

Als u nooit getraind bent in veiligheid bij hydraulische hogedrukgereedschap, neemt u contact op met uw distributie- of servicecentrum voor een gratis Enerpac Hydraulic-veiligheidskursus.

### **GEVAAR**

De gevaarpictogrammen worden alleen gebruikt als uw handeling of het uitblijven van een handeling tot ernstig letsel of zelfs de dood kan leiden.



Stel de overdrukveiligheidsklep niet in op een hogere druk dan de maximale nominale druk van de pomp. Hogere instellingen kunnen leiden tot schade aan de apparatuur of persoonlijk letsel. Verwijder de overdrukveiligheidsklep niet.



Houd om persoonlijk letsel te vermijden handen en voeten uit de buurt van de cilinder en het werkstuk tijdens bedrijf.

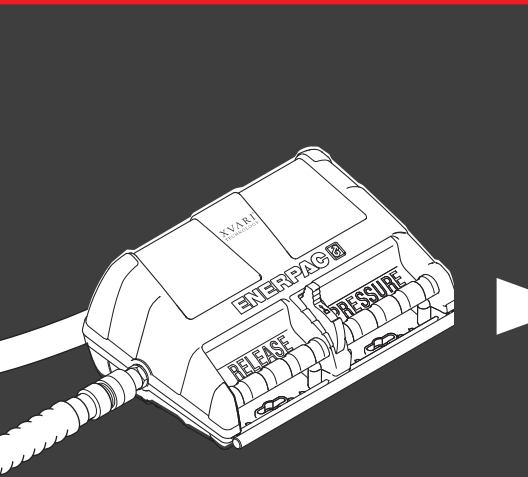


Raak de onder druk staande slangen niet aan. Ontsnappende olie onder druk kan de huid doordringen en ernstig letsel veroorzaken. Raadpleeg onmiddellijk een arts bij doordringing van olie onder de huid.

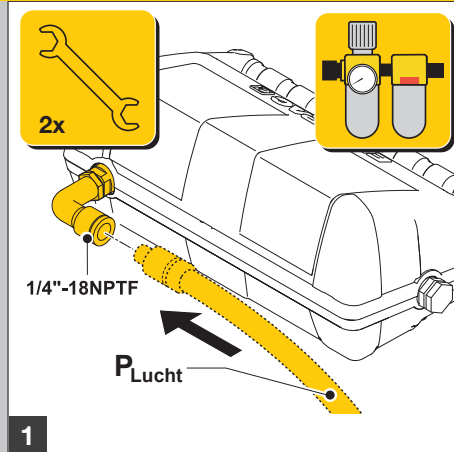
 <b>WAARSCHUWING</b>	Geeft een mogelijk gevaar aan dat correcte procedures of werkwijzen vereist om mogelijk ernstig persoonlijk letsel of de dood te voorkomen.
	Vervang onmiddellijk versleten of beschadigde onderdelen door originele ENERPAC-onderdelen. Niet-originele Enerpac-onderdelen kunnen breken en zo persoonlijk letsel en schade aan eigendommen veroorzaken. ENERPAC-onderdelen zijn zodanig ontworpen, dat ze goed passen en bestand zijn tegen hoge belastingen.
	Blijf uit de buurt van door hydraulische apparaten ondersteunde lasten. Als een cilinder als hulpmiddel voor het opheffen van een last wordt gebruikt, mag deze nooit als hulpmiddel voor het vastzetten van een last worden gebruikt. Blokkeer een omhoog of omlaag gebrachte last altijd mechanisch.
	Gebruik alleen hydraulische cilinders in een gekoppeld systeem. Gebruik nooit een cilinder waarvan de koppelingen niet zijn aangesloten. Als de cilinder extreem overbelast wordt, kunnen onderdelen het op een catastrofale manier begeven en ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
 	Gebruik alleen onbuigbare onderdelen voor het vastzetten van lasten. Selecteer zorgvuldig stalen of houten blokken die de last kunnen ondersteunen. Gebruik nooit een hydraulische cilinder als opvulstuk of afstandstuk bij een willekeurige hef- of perstoepassing.
	Vermijd situaties waarbij lasten niet direct op de cilinderplunjer zijn gecentreerd. Niet gecentreerde lasten veroorzaken een aanzienlijke spanning op cilinders en plunjers. Bovendien kan de last slippen of vallen, wat mogelijk gevaar oplevert.
	De bedrijfsdruk van het systeem mag de nominale druk van het onderdeel met de laagste drukwaarde in het systeem niet overschrijden. Plaats een manometer in het systeem om de bedrijfsdruk te bewaken. In het venster kunt u zien wat er in het systeem gebeurt.
	Overschrijd niet de waarden van de apparatuur. Probeer nooit een last op te heffen die meer weegt dan de capaciteit van de cilinder. Door overbelasting zal de apparatuur het begeven en dit kan tot persoonlijk letsel leiden. De cilinders zijn bedoeld voor een maximumdruk van 700 bar/10.000 psi/70 MPa. Sluit geen vijzel of cilinder aan op een pomp met een hogere drukwaarde.
	Draag geschikte beschermende kleding tijdens het werken met hydraulische apparatuur.
 	Controleer of de constructie stabiel is voordat u de last opheft. Cilinders moeten op een vlakke ondergrond die de last kan dragen staan. Gebruik indien van toepassing een onderplaat voor de cilinder voor extra stabiliteit. Las de cilinder niet en pas deze niet op enige andere wijze aan om een onderplaat of andere ondersteuning te bevestigen.

 <b>VOORZICHTIG</b>	Wordt gebruikt om juiste bedienings- of onderhoudsprocedures en werkwijzen aan te geven om licht tot matig letsel of schade aan/vernieling van apparatuur of andere eigendommen te voorkomen.
	Vermijd beschadiging van de hydraulische slang. Vermijd scherpe bochten en knikken bij het leggen van de hydraulische slangen. Gebruik van een gebogen of geknikte slang kan ernstige tegendruk opleveren. Scherpe bochten en knikken zullen de slang intern beschadigen en dit leidt tot voortijdige breuk van de slang.
	Laat geen zware objecten op de slang vallen. Een zware stoot kan de draadstrengen van de slang intern beschadigen. Als een beschadigde slang onder druk wordt gezet, kan deze scheuren.
	Verdeel de last gelijkmatig over het gehele zadeloppervlak. Gebruik altijd een zadel om de plunjer te beschermen.
	Til de hydraulische apparatuur niet aan de slangen of koppelingen op. Gebruik hiervoor het draaghandvat.
	Houd de hydraulische apparatuur uit de buurt van vlammen en warmte. Overmatige warmte zal de pakkingen en afdichtingen zachter maken, waardoor vloeistof zal gaan lekken. Warmte maakt ook het materiaal van de slangen en pakkingen zachter. Stel voor optimale werking de apparatuur niet bloot aan temperaturen van 65 °C of hoger. Bescherm alle hydraulische apparatuur tegen lasspatten.
	Hydraulische apparatuur mag alleen worden onderhouden door een hiervoor opgeleide specialist in hydraulische apparatuur. Neem voor reparaties contact op met het erkende ENERPAC-servicecentrum in uw gebied. Gebruik alleen olie van ENERPAC, zodat uw garantie niet vervalt.
 	Gebruik van een luchtconditioneringseenheid wordt ten zeerste aanbevolen. Stel de luchtconditioneringseenheid zo in dat bij continu gebruik één druppel olie per minuut wordt afgegeven. Maak gebruik van hoogwaardige olie speciaal voor luchtgedreven gereedschappen, zoals Mobil Almo 525, Shell Torcula 32 of gelijkwaardig.
	Sluit nooit een cilinder of gereedschap aan op de pomp als de plunjer is uitgelopen. De extra olie in het systeem beschadigt het balgelement van de pomp.

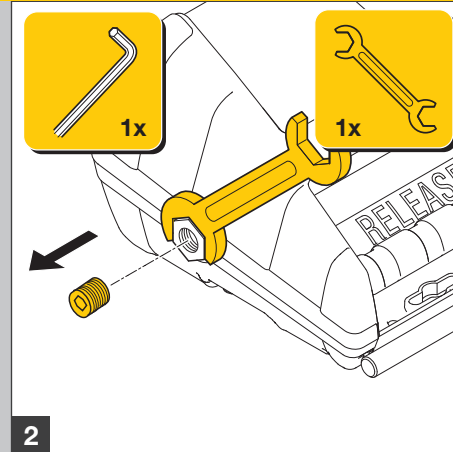
Het niet in acht nemen van het bovenstaande of de volgende paragrafen aangegeven met GEVAAR, WAARSCHUWING en VOORZICHTIG kan leiden tot schade aan apparatuur en persoonlijk letsel.



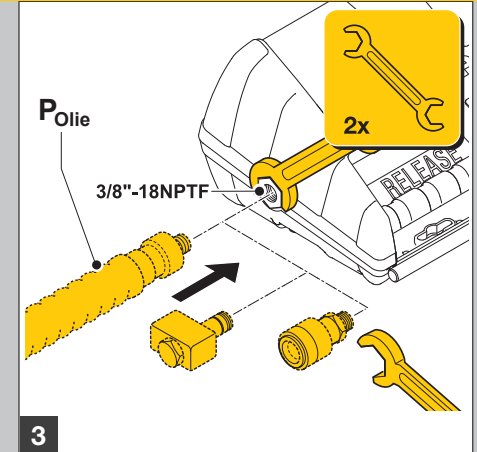
## XA




  1x  /minute  
Mobil Almo 525  
Shell Torcula 32

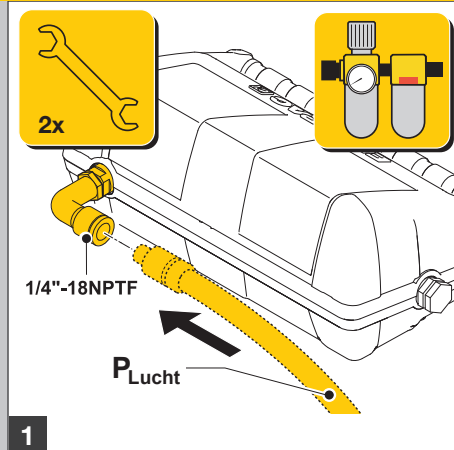
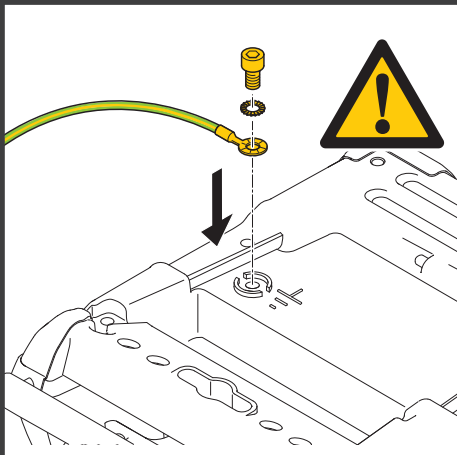


 5/16"

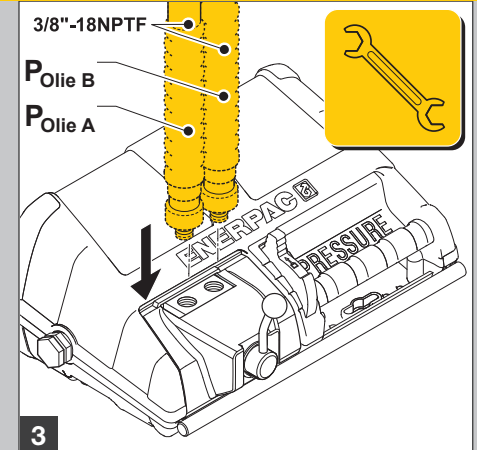
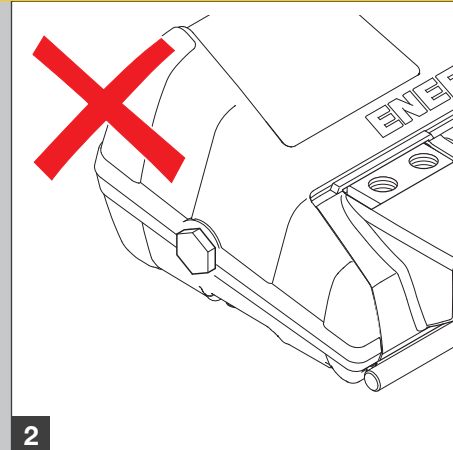



 88-102 Nm  
65-75 FT LBS

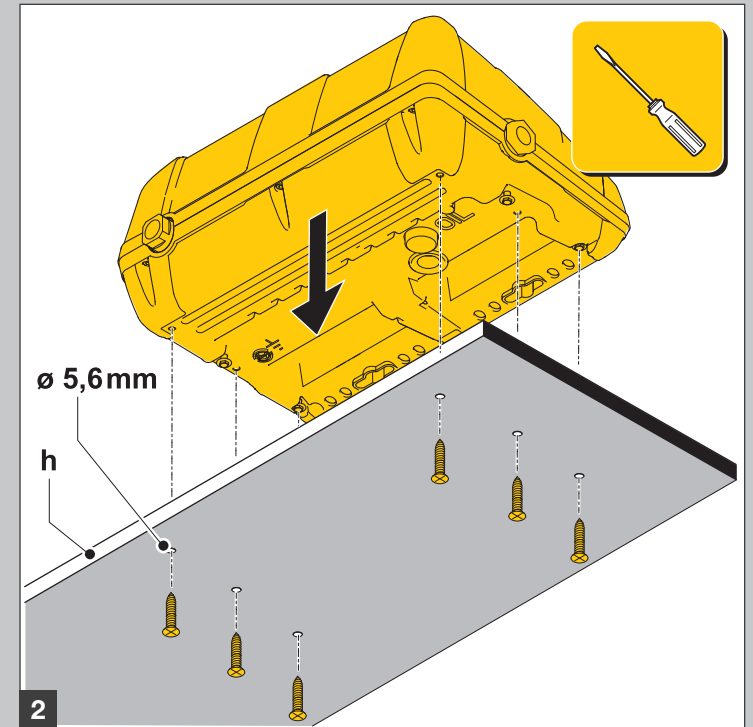
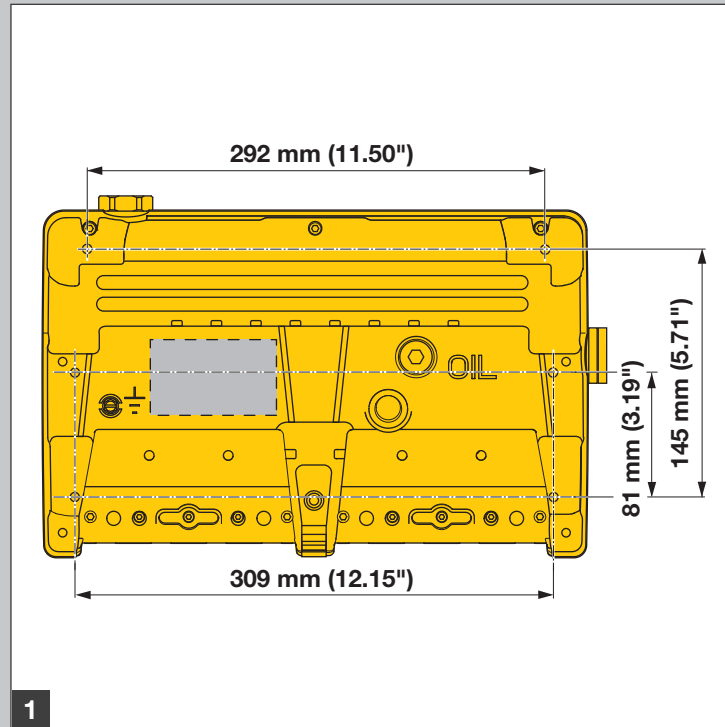
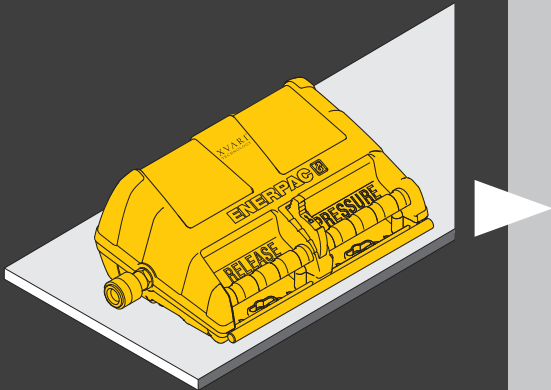
## XA-V




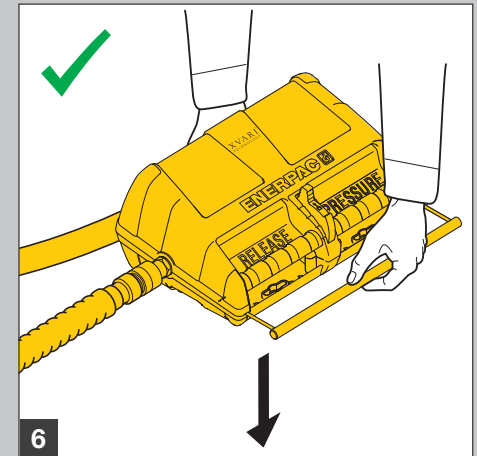
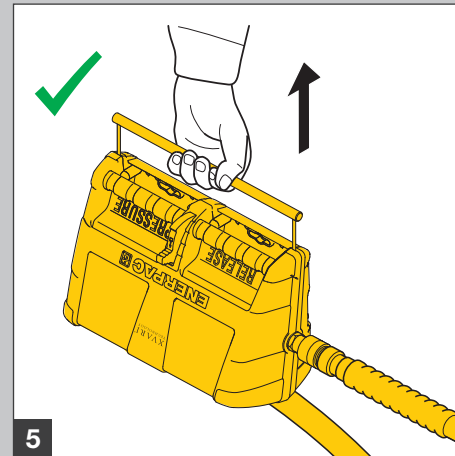
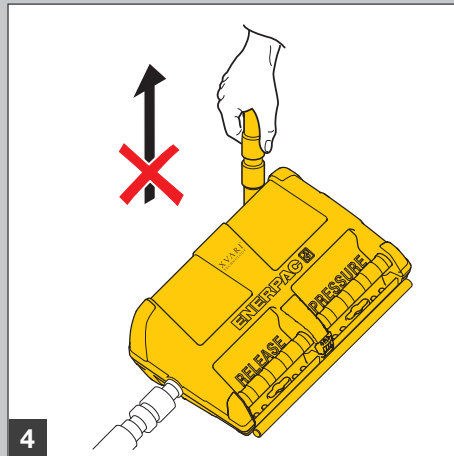
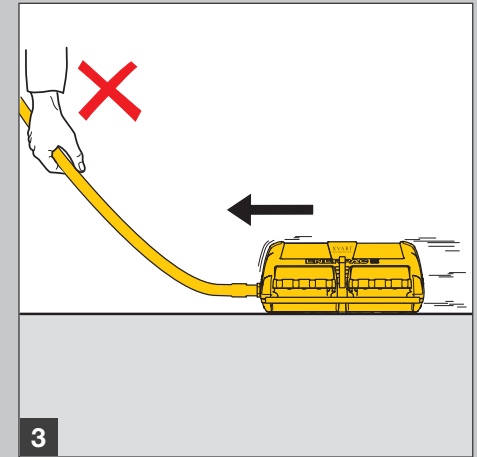
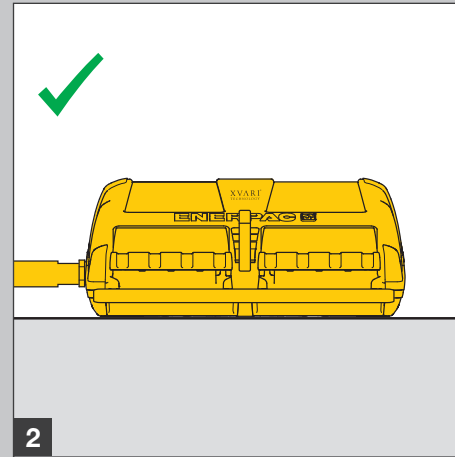
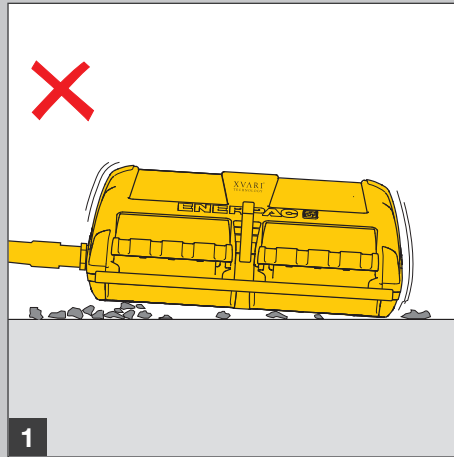
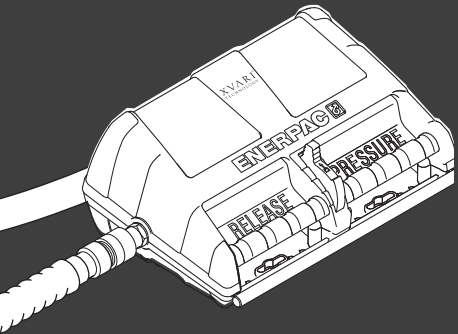
  1x  /minute  
Mobil Almo 525  
Shell Torcula 32

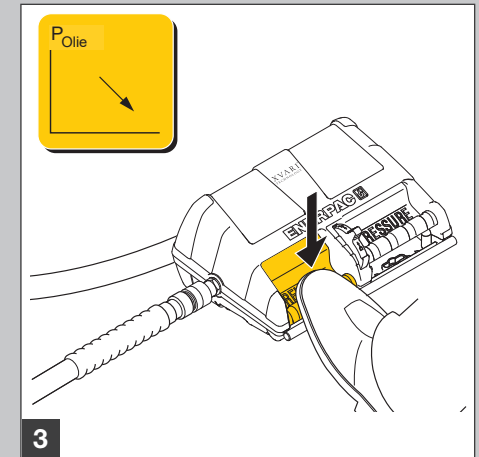
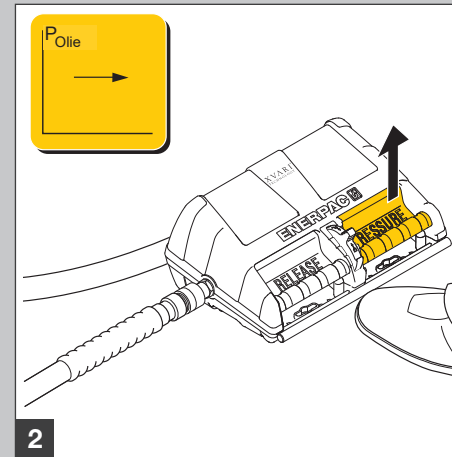
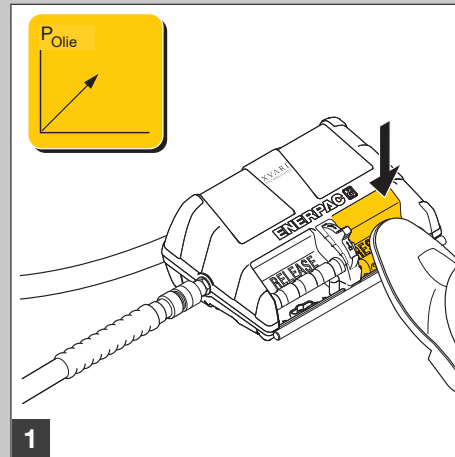
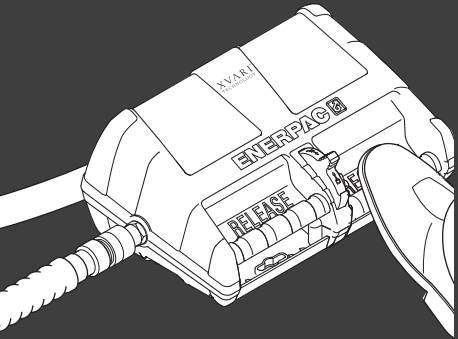


 88-102 Nm  
65-75 FT LBS



 L max. =  $h + 20\text{ mm}$   
M5 zeltappend  
#10-16 UN zeltappend



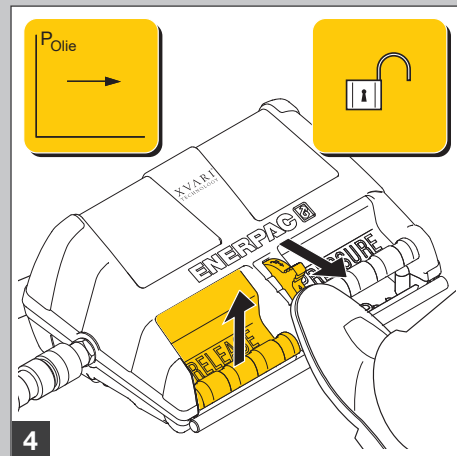
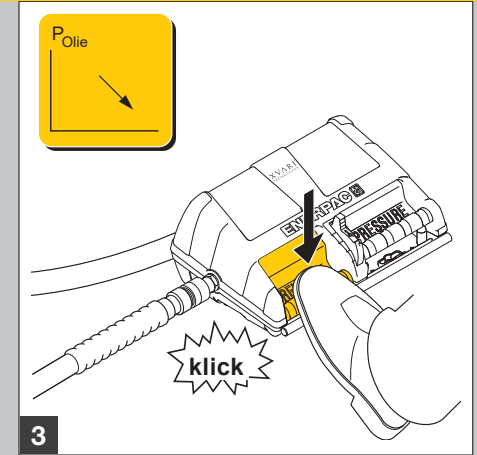
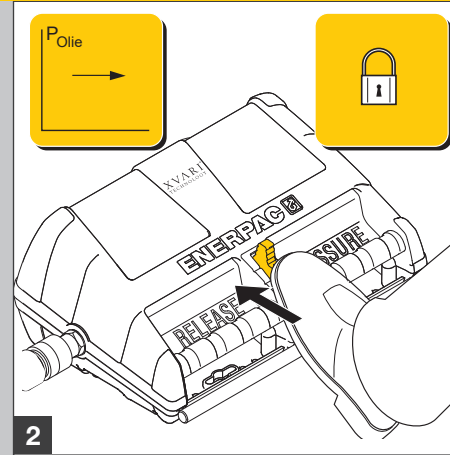
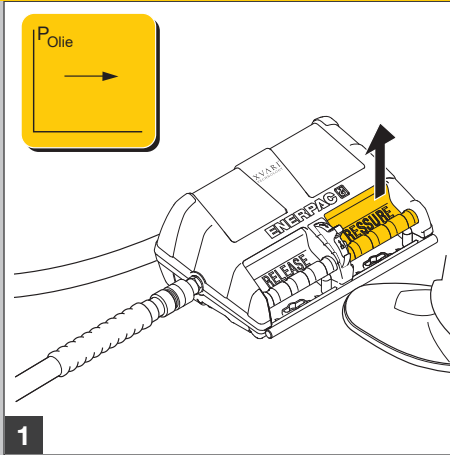
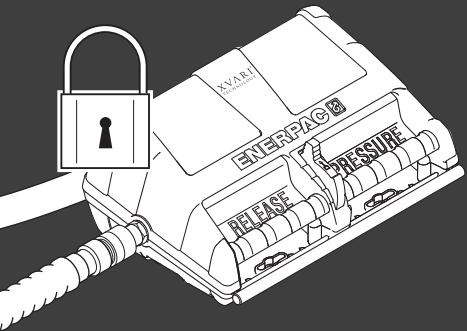


Met de XVARI® Technology kunnen gebruikers constant en exact de hoeveelheid hydraulische olieopbrengst van de pomp regelen in de uitgaande en ingaande stand en daarbij de snelheid van de hydraulische cilinder of het gereedschap. Specifiek bij klussen die exacte positionering, uitlijning en het omlaag brengen van een last vereisen, kan de gebruiker met de XVARI® Technology de hydraulische toepassing beter besturen.

XVARI® Technology verhoogt de productiviteit, verbetert de proceskwaliteit en maakt de werkplek veiliger.

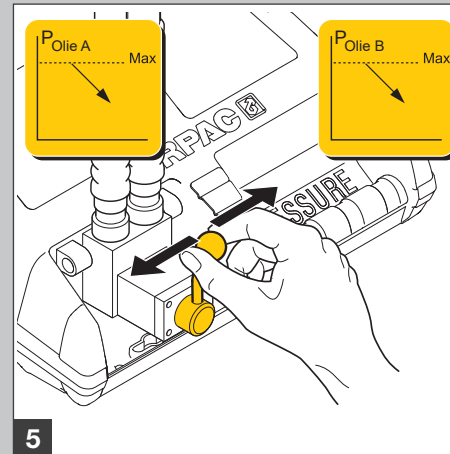
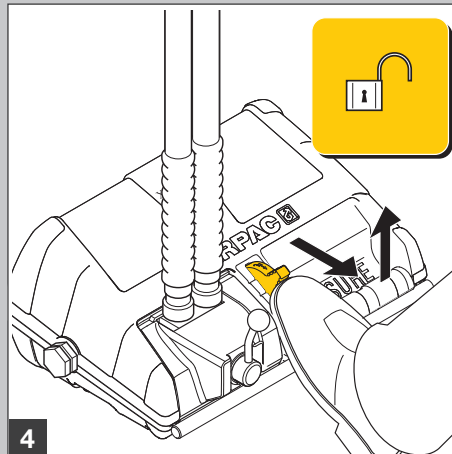
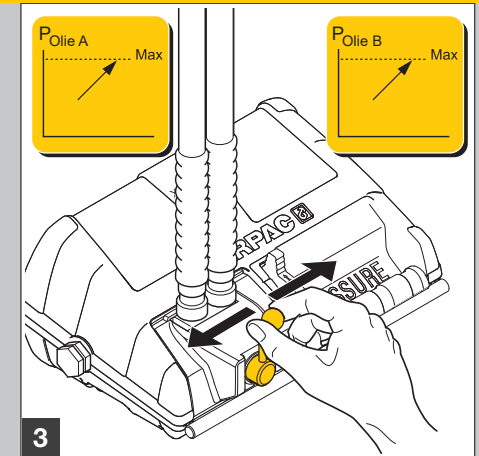
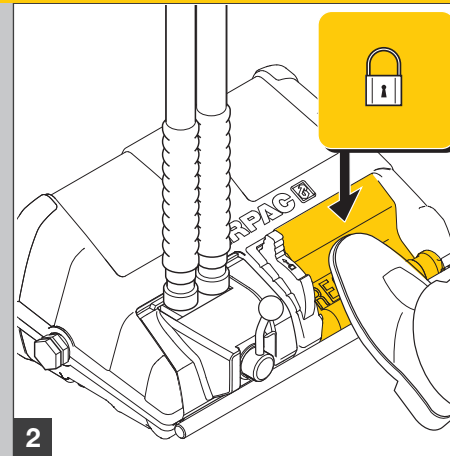
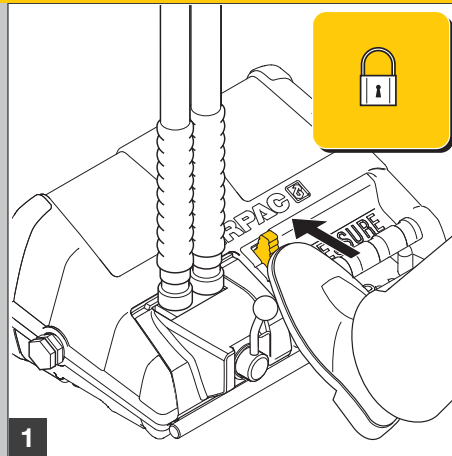
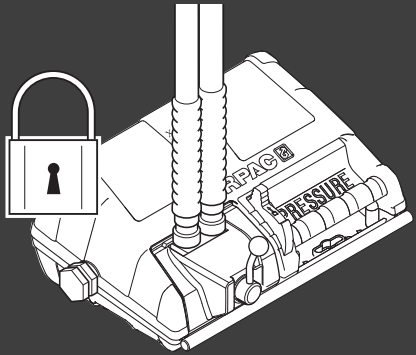


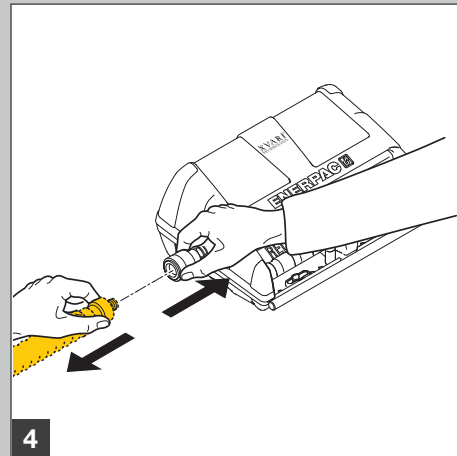
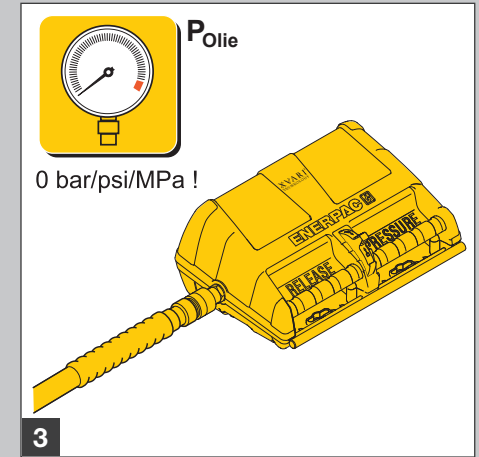
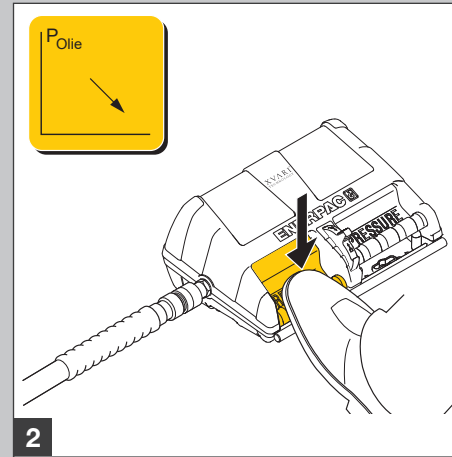
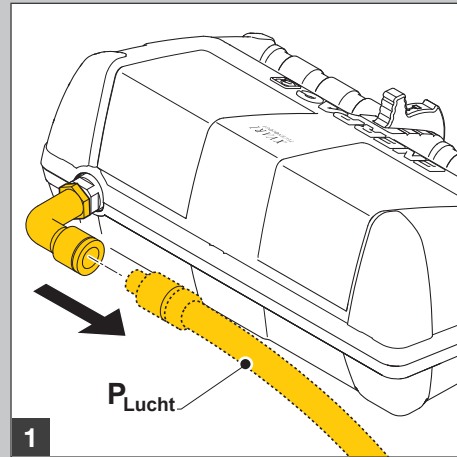
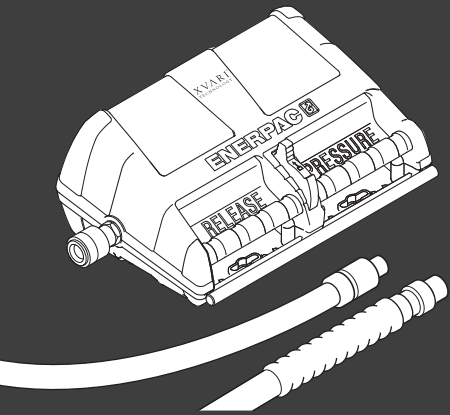
## XA / XA-V

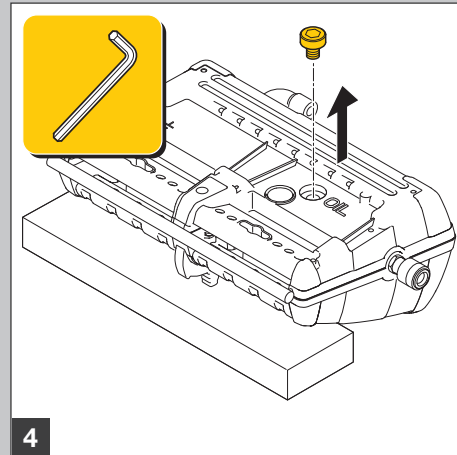
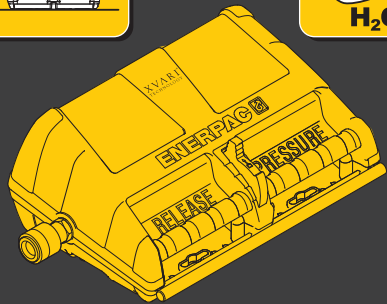
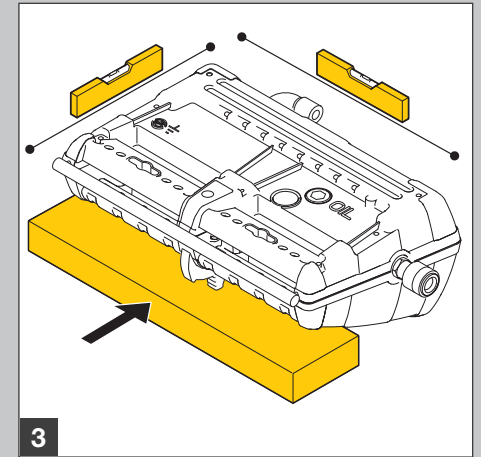
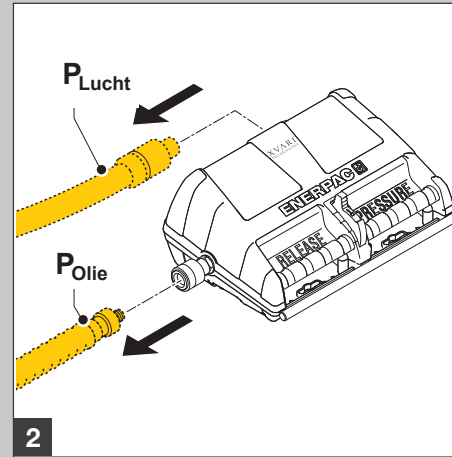
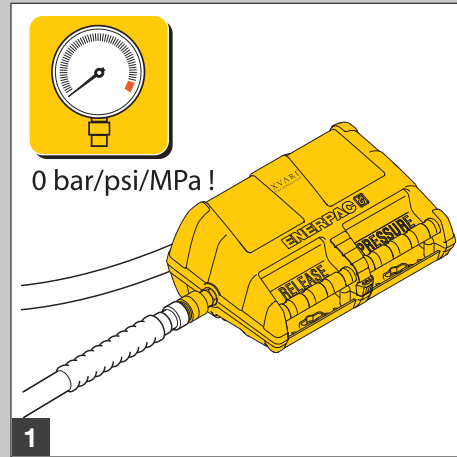




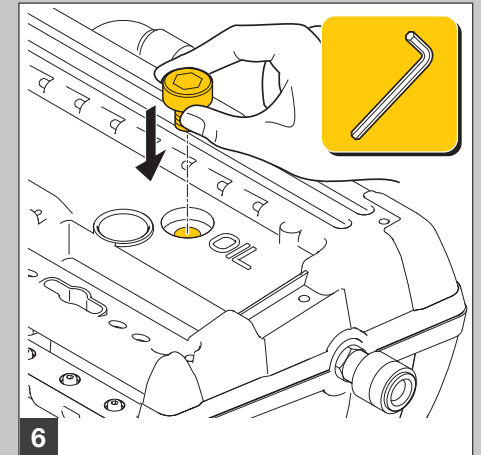
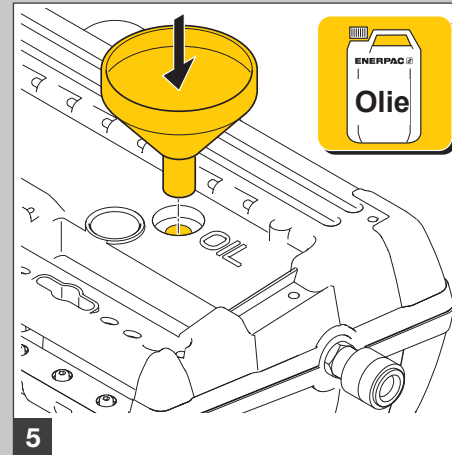
## XA-V



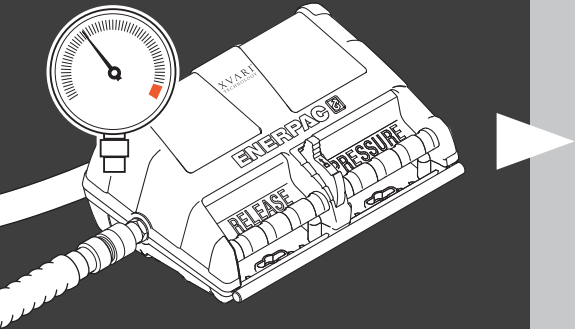




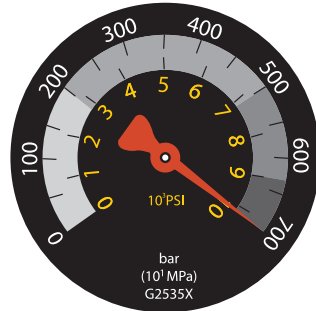
8 mm



8 mm

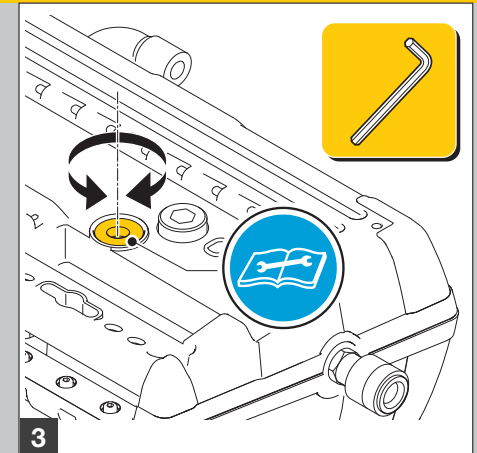
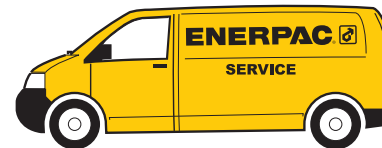
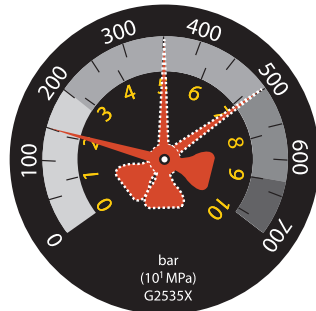


P MAX. < 700 bar/10.000 psi/70 MPa

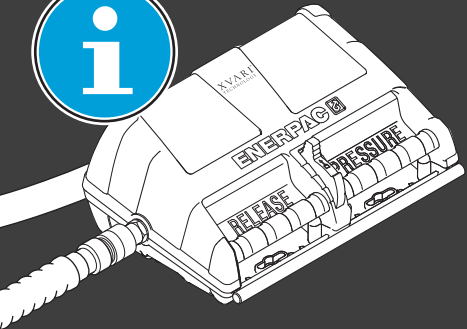


## Aangepast

P MAX. < 700 bar/10.000 psi/70 MPa



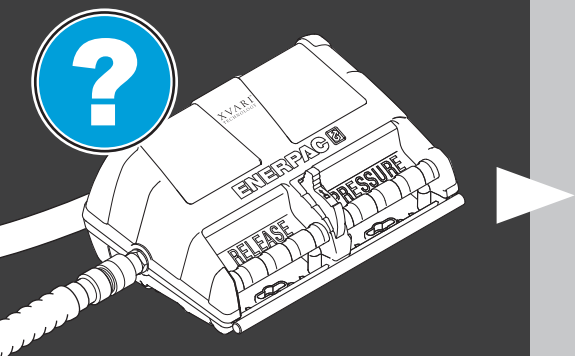
 7/32"



Gebruikt met cilinder	Bruikbare olie-inhoud		Modelnummer <sup>(1)</sup>	Manometer	3/3 stuurventiel	4/3 stuurventiel	Gewicht		Modelnummer <sup>(1)</sup>
	Liter	in <sup>3</sup>					kg	lbs	
Enkelwerkend	1,0	61	XA11	Nee	Ja	Nee	8,6	19.0	XA11
	2,0	122	XA12	Nee	Ja	Nee	10,2	22.4	XA12
Enkelwerkend	1,0	61	XA11G	Ja	Ja	Nee	8,8	19.4	XA11G
	2,0	122	XA12G	Ja	Ja	Nee	10,4	22.9	XA12G
Dubbelwerkend	1,0	61	XA11V	Nee	Nee	Ja	10,1	22.3	XA11V
	2,0	122	XA12V	Nee	Nee	Ja	11,7	25.7	XA12V
Dubbelwerkend	1,0	61	XA11VG	Ja	Nee	Ja	10,3	22.7	XA11VG
	2,0	122	XA12VG	Ja	Nee	Ja	11,9	26.2	XA12VG

<sup>(1)</sup> De CR-400 High Flow binnenheft-koppeling moet apart worden besteld.

Maximumdruk	Olieopbrengst @ 6,9 bar/100 psi/0,69 MPa		Pompserie	Stuurventielfunctie	Dynamisch Luchtdrukgebied	Luchtverbruik
	Geen last	Last				
700 bar	2.0 l/min.	0,25 l/min	XA1	Uitschuiven/Vastzetten/Intrekken	2,1 - 8,6 bar	283 -991 l/min.
10.000 psi	120 in <sup>3</sup> /min.	15 in <sup>3</sup> /min.	XA1	Uitschuiven/Vastzetten/Intrekken	30 - 125 psi	10 - 35 ft <sup>3</sup> /min.
70 MPa	2,0 l/min.	0,25 l/min.	XA1	Uitschuiven/Vastzetten/Intrekken	0,21 - 0,86 MPa	283 -991 l/min.



PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De pomp start niet.	De lucht is uitgeschakeld.	Schakel de lucht in.
	Te lage luchtdruk.	Verhoog de luchtdruk.
	De luchtleiding is geblokkeerd.	Maak de luchtslang vrij.
	De luchtleiding lekt.	Repareer de luchtlekage.
	De luchtmotor werkt niet goed.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
	Een object zit vast onder het 'Druk' pedaal.	Haal het vreemde voorwerp onder het pedaal weg.
	Laag oliepeil.	Vul olie bij.
	Langdurige opslag.	Smeer de luchtmotor.
	Geen smering van de luchtmotor.	Smeer de luchtmotor.
De pomp bouwt geen druk op.	Externe lekkage.	Repareer de lekkage – Vervang de slang en/of de aandrijver.
	Interne lekkage in pomp.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
	Laag oliepeil.	Vul olie bij.
	Een object zit vast onder het 'Druk' pedaal.	Haal het vreemde voorwerp onder het pedaal weg.
	Pomp werkt niet goed.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
De pomp bouwt niet de maximumdruk op.	Lage luchtdruk.	Verhoog de luchtinlaatdruk.
	De interne overdrukveiligheidsklep is te laag ingesteld.	Stel de overdrukveiligheidsklep af.
	Externe systeemlekkage.	Repareer de lekkage – Vervang de slang en/of de aandrijver.
	Interne lekkage in het systeem.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
	Pomp werkt niet goed.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
De pomp bouwt wel druk op, maar de last beweegt niet.	De last overschrijdt de capaciteit van de cilinder.	Gebruik een cilinder met een grotere hefcapaciteit.
	De hydraulische stroom naar de cilinder is geblokkeerd.	Controleer de hydraulische slang.
	De hydraulische koppeling is niet goed aangedraaid.	Draai de koppeling aan.
De pomp houdt de druk niet op peil.	Externe systeemlekkage.	Repareer de lekkage – vervang de slang en/of de cilinder.
	Interne lekkage in het systeem.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De cilinder keert niet terug.	Object zit vast onder het 'Ontkoppelen' pedaal.	Haal het vreemde voorwerp onder het pedaal weg.
	Geen belasting op een 'last retour' cilinder.	Voer 'retour' belasting op de cilinder uit.
	De retourveer in de cilinder is defect.	Vervang/repareer de cilinder.
	Het drukontlastventiel werkt niet goed.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
Lage oliestroomsnelheid.	Onvoldoende luchttoevoer.	Controleer de luchttoevoer op lekkage.
	Laag oliepeil.	Vul olie bij in de pomp.
	Vervuild luchtfilter.	Reinig de luchtfilter in RFL.
	De blaas in het reservoir werkt niet goed.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
Vocht onder de pomp.	Gecondenseerd water vanuit de uitlaatlucht.	Controleer de luchtdroger in het luchttoevoersysteem.
	Te veel smeer in de inlaatlucht.	Stel het luchtsmeersysteem in de RFL-unit af.
	Olie uit reservoirverloop.	Sluit de pomp niet aan op de ingetrokken cilinder/aandrijver.
	Olie door interne lekkage.	Neem contact op met het Enerpac-servicecentrum.
De pomp voelt koud aan.	Temperatuurdaling door uitzettende lucht.	Is normaal na intensief gebruik en is geen probleem.
De pomp voelt warm aan.	Olietemperatuur < 60 °C / 140 °F	Is geen probleem.
	Olietemperatuur > 60 °C / 140 °F	Controleer het oliepeil – vul bij laag peil olie bij.
		Onderbreek regelmatig het gebruik van de pomp om de olie af te laten koelen.
		Gebruik een pomp met een grotere bruikbare olie-inhoud.

Ga voor anderstalige versies van dit instructieblad naar [www.enerpac.com](http://www.enerpac.com).





**EIS61.125-1**  
**Rev. B/02/2019**

**e-mail: [info@enerpac.com](mailto:info@enerpac.com)**  
**Internet: [www.enerpac.com](http://www.enerpac.com)**

© 2019 Enerpac - Wijzigingen voorbehouden zonder voorafgaand bericht.